

N° 145

Trimestriel – Trente-septième année
Deuxième trimestre 2017
Bureau de dépôt : 1300 Wavre Mass Post
N° d'agrégation : P 705132



PB-PP
BELGIE(N)-BELGIQUE

LE BULLETIN DES RETRAITÉS

DU PERSONNEL DES SERVICES ET ÉTABLISSEMENTS
D'ENSEIGNEMENT GÉRÉS PAR LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE
ET LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE

Association pour
la promotion de
la retraite active,
fraternelle et
solidaire



SOMMAIRE

Du côté du Conseil d'administration	2
Compte-rendu de la journée de rencontre annuelle des membres du jeudi 23 mars 2017	3
Comptes-rendus de nos voyages et excursions :	
▪ Escapade en Drôme 2 du 24 au 28 avril Jean BURY	5
▪ Excursion dans le Namurois Brabanton du 11 mai Edmond DEBOUNY	7
Voyage n° 2 : « Balade typique en Hollande » du 23 au 26 /9 Yvan BERLAIMONT	9
Visite culturelle à Bruxelles du 6 septembre Yvan Berlaimont	11
Le coin du lecteur :	
▪ « Les plus belles perles des tribunaux » – D. MANY Roland GAINAGE	12
▪ « Du Québec à l'Ardenne » Pierre BEAUVE.....	13
Indexation des pensions Jean-Pierre CHARLIER	14
Ateliers « Échec à l'échec » des Jeunesses Scientifiques de Belgique (annonce)	14
Débuter une carrière enseignante au lendemain du 22 mars 2016	15
In Memoriam Michel TABURIAUX	17
Assurances voyage – Annulation de « Touring » (annonce)	17
Bulletin d'inscription pour la balade en Hollande de septembre	18
Composition du Bureau de l'APRAFS	19
Affiliations et réaffiliations – Cotisation 2017 (rappel)	19

Nos « Petites annonces » n'ont pu être insérées, faute de place. Merci de vous référer au numéro précédent du Bulletin (téléchargeable sur le site www.aprafs.be).

DU CÔTÉ DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Lors de sa séance du 18 mai 2017, le CA a confirmé l'organisation ...

- d'une première « Visite culturelle », qui aura lieu le 6 septembre à Bruxelles, et ...
- d'un second voyage cette année, qui aura lieu en Hollande fin septembre.

Pour 2018, les projets sont de poursuivre sur la lancée de 2017 en organisant, si possible, 2 voyages (dont un en Normandie), au moins une excursion (sans doute à Tournai) et une ou deux « Visites culturelles » (par exemple à Mons ou / et Liège).

Appel est lancé aux membres qui pourraient proposer une de ces « Visites culturelles » ou une autre activité, voire les organiser (ou co-organiser avec l'aide du CA).

« N'admettons jamais comme cause de ce que nous ne comprenons pas quelque chose que nous comprenons moins encore. »

Marquis DE SADE

« La vraie laïcité, c'est d'empêcher que les gens utilisent leur foi pour adresser aux autres des messages d'intolérance »

Jacques DELORS

Projet de procès-verbal

La séance est ouverte à 11 h.

Le Président, Roland GAINAGE, souhaite la bienvenue à tous et remercie les autorités scolaires de l'A.R. Spa d'accueillir notre assemblée générale dans leurs locaux.

Conférence

Il présente ensuite le conférencier du jour, Monsieur Benoît VAN DER MEERSCHEN, secrétaire général adjoint du Centre d'Action laïque et président du Conseil consultatif des Cours philosophiques.

Son exposé porte sur un sujet d'actualité dans les milieux scolaires, « Les enjeux d'un cours de philosophie et de citoyenneté dans l'enseignement ».

Après avoir retracé l'historique des décisions juridiques et des débats qui ont précédé la mise en place de cette nouvelle matière dans l'enseignement obligatoire, l'orateur dresse un bilan en demi-teinte de ce cours dont le bien-fondé a été quelque peu occulté par des problèmes d'organisation que les medias se sont empressés de mettre en évidence.

En dépit de ces difficultés, Monsieur VAN DER MEERSCHEN se dit néanmoins confiant dans l'avenir d'une matière que certains professeurs prennent plaisir à enseigner et qui doit permettre aux élèves de réfléchir à des questions existentielles dans la perspective d'une recherche de sens plutôt que sur base de convictions confessionnelles.

Et l'orateur d'ajouter qu'un tel cours ne pourra sortir pleinement ses effets que s'il se substitue un jour entièrement aux cours philosophiques existants. Mais il s'agit là d'un point sensible qui n'a pas manqué de susciter réactions et interventions de plusieurs de nos membres. L'un d'entre eux a mis en évidence les risques d'une telle extension qui pourrait s'avérer contre-productive, dans la mesure où ce nouveau cours n'est dispensé que dans le seul enseignement officiel et que les mentalités restent encore conservatrices dans certains milieux et en particulier dans nos petites villes de province. Quoi qu'il en soit, le débat est loin d'être clos.

Monsieur VAN DER MEERSCHEN est chaleureusement applaudi par l'assemblée à l'issue de son intervention et vivement remercié par le président.

Assemblée générale statutaire

Après une pause de 10 minutes, la séance de l'A.G. reprend à midi.

1. Lecture et approbation du P.V. de l'Assemblée générale du 24 mars 2016

La secrétaire, Madame Micheline KINARD-ROUSSEAU, procède à la lecture du projet de P.V. qui est ensuite approuvé à l'unanimité.

2. Rapport sur le fonctionnement et les activités déployées par l'Association en 2016

Le président rappelle brièvement les réalisations à mettre à l'actif de l'Association en 2016, celles-ci étant largement commentées et détaillées dans les quatre bulletins trimestriels adressés au cours de l'année écoulée aux membres retraités.

Il évoque aussi l'initiative prise en décembre d'inviter les nouveaux membres affiliés en 2016 de participer à une réunion élargie du conseil d'administration. Les membres qui ont répondu à cette invitation ont pu ainsi procéder à un échange de vues au sujet de nos activités. L'expérience sera renouvelée au printemps 2018 pour les affiliés de l'année 2017 auxquels s'ajouteront ceux qui ont sollicité leur adhésion au cours du premier trimestre 2018.

Le rapport est approuvé à l'unanimité.

3. Comptes 2016 et projet de budget 2017

3.1. *La trésorière, Madame HÉRALY, présente la synthèse des recettes et des dépenses 2016.*

Elle attire l'attention sur le caractère artificiel du bonus constaté (857,46 €), dans la mesure où la facture relative au repas de l'AG en 2016 nous est parvenue trop tard pour pouvoir être prise en compte dans les dépenses de 2016.

Les comptes sont approuvés à l'unanimité et décharge est accordée à la trésorière.

3.2. *Le budget 2017 est approuvé également moyennant deux corrections justifiées par :*

a) *les frais découlant de l'organisation d'un voyage supplémentaire en Drôme au printemps 2017 (soit 14 000 €);*

b) *la prise en compte, dans les dépenses, de la location d'un car permettant à une partie de nos membres de pouvoir se rendre à l'Assemblée générale dans de bonnes conditions (soit 567 €).*

4. Proposition de porter la cotisation annuelle de 7 à 8 € à compter de 2018

Le président fait remarquer que le montant de la cotisation annuelle (7 €) n'a pas varié au cours des cinq années écoulées et que notre situation financière reste stable néanmoins grâce à la générosité d'une partie de nos membres qui manifestent leur encouragement envers notre association en versant plus que le minimum. Cela dit, dans la mesure où notre conseil d'administration souhaite offrir davantage d'activités à ses membres, et eu égard à l'augmentation récurrente des frais d'impression et d'expédition de nos Bulletins trimestriels, il serait souhaitable, pour maintenir notre équilibre budgétaire, que le montant de la cotisation soit porté à 8 € à compter de l'année 2018.

Cette proposition est approuvée à l'unanimité.

5. Excursions et voyages projetés en 2017

Monsieur Yvan BERLAIMONT, organisateur des voyages en Drôme et aux Pays-Bas, apporte un complément d'information aux indications contenues dans le récent Bulletin.

Dans le même ordre d'idées, Monsieur Michel VANDERPIJPEN, co-organisateur de l'excursion du 11 mai prochain, fournit également quelques explications complémentaires au sujet de l'organisation de cette journée.

Enfin, le conseil d'administration, à l'initiative de Yvan BERLAIMONT, invite les collègues retraités à assister le mercredi 6 septembre prochain à une visite de la Bibliothèque royale de Belgique suivie l'après-midi d'une autre visite de la section 'Musée Fin-de-Siècle' des Musées royaux des Beaux-Arts. Nos membres trouveront dans le prochain Bulletin tous les détails concernant la mise sur pied de cette visite.

6. Divers

Le président remercie les membres de l'assemblée pour leur participation active aux travaux de ce jour et réitère le souhait, déjà exprimé l'an dernier, de voir ces derniers contribuer davantage à la rédaction ou à l'envoi d'articles pour nos bulletins trimestriels. Ceux-ci ne doivent pas être alimentés par les seuls membres du conseil d'administration mais ouverts à tous et devenir ainsi le reflet d'une communauté vivante, riche de ses adhérents ainsi que de la diversité de leur formation et de leurs centres d'intérêt.

Le président clôture la séance à 13h15 et invite les membres de l'assemblée à partager l'apéritif et le repas préparés par le personnel de la section hôtelière de l'A.R. Spa.

Rapporteuse : Micheline KINARD – ROUSSEAU – Secrétaire

« Avant d'accuser le puits d'être trop profond, le sage vérifie si ce n'est pas la corde qui est trop courte »

Marcel PAGNOL

« Escapade en Drôme 2 » du 24 au 28 avril 2017

Nous n'avons, mon épouse et moi, pu participer au premier voyage en Drôme organisé par l'APRAFS ...

Après avoir lu et entendu les commentaires élogieux et enthousiastes à l'issue de ce voyage, nous avons décidé de prendre part à cette nouvelle escapade dite « Drôme 2 » et ... nous n'avons pas été déçus.

Voici en vrac quelques impressions personnelles – au fil des jours – que je souhaite partager avec vous ...

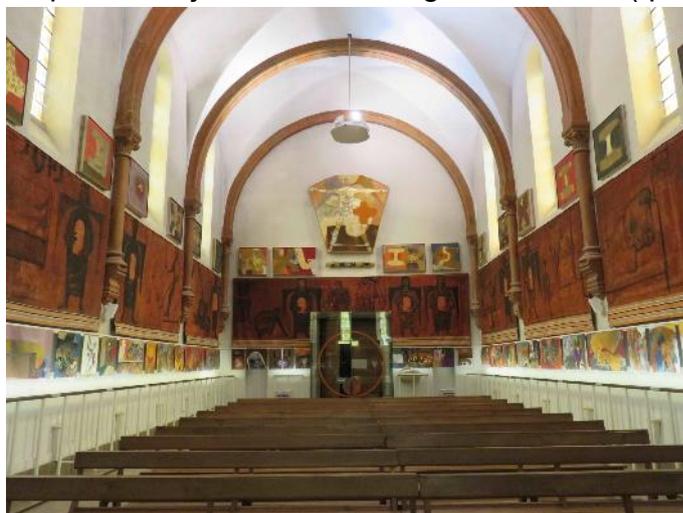
Après une longue journée passée dans un car grand tourisme très confortable, nous sommes arrivés en début de soirée au château de Collonges à Saint-Donat-sur l'Herbasse, où nous avons séjourné.

Accueil chaleureux et sympathique par le directeur du centre et son personnel. Apéritif de bienvenue offert avant le repas.

Le lendemain matin, rencontre avec la sympathique et toujours souriante guide MALIKA (que certain(e)s du groupe connaissent déjà et apprécient beaucoup), qui nous accompagnera pendant tout le séjour, et départ pour la première journée de visites ...

St-Pierre-de-Chartreuse : musée de la Correrie, qui retrace l'histoire et la vie de l'ordre contemplatif des Chartreux. Visite intéressante et instructive faite au rythme de chacun(e) grâce à un audio-guide.

L'après-midi, après un excellent repas, découverte surprenante, dans l'église de St-Hugues-de-Chartreuse, des œuvres d'art contemporain du peintre ARCABAS, le tout détaillé et commenté par une guide locale très compétente.



Église de St-Hugues-de-Chartreuse – Œuvres d'ARCABAS

En fin de journée, avant de rentrer au château de Collonges, visite commentée de la cave à liqueurs de la Grande Chartreuse et dégustations.



Une journée bien remplie ...

Le troisième jour, visite en matinée de la ferme de la Tomme Capra, où la propriétaire nous expliqua toutes les étapes de la fabrication du célèbre fromage de chèvre « Le Picodon », avant la dégustation. Elle nous fit part de la difficulté de tous les petits producteurs locaux à survivre et faire face à la concurrence industrielle.

L'après-midi, visite commentée et guidée du vieux Valence. Valence, ville que l'on connaît peu de l'intérieur et dont on ne retient souvent que le nom sur la route des vacances vers le Midi.



Valence – Napoléon



Valence – Kiosque Peynet



Valence – Façade du vieux Valence

Et puis déjà le quatrième et avant-dernier jour. Départ matinal pour Nyons et la Drôme provençale.



Nyons – Scourtinerie

Visite intéressante et commentée de la dernière scourtinerie (fabrique traditionnelle de filtres à huile et tapis provençaux) en activité de France avant un temps libre sur le marché de Nyons.



Nyons – Scourtinerie

L'après-midi fut consacrée aux visites du domaine viticole Gigondan et de la distillerie d'Eyguebelle ...

Et, le lendemain, déjà la fin de cet agréable périple.

En résumé : escapade très agréable et instructive, faite de nombreuses découvertes, parfois insoupçonnées, dans une ambiance conviviale. La météo ne fut pas toujours des meilleures mais, si nous n'avons pas trouvé le grand soleil et la chaleur, nous avons la plupart du temps échappé à la pluie et, de toute façon, la chaleur du cœur y était ...

Merci encore à Yvan BERLAIMONT pour la parfaite organisation et orchestration et ... à bientôt, nous l'espérons, pour de nouvelles aventures « APRAFSIENNES ».

Jean BURY – Administrateur

Photos : Françoise BERTINCHAMPS – Administratrice

« Tout le monde savait que c'était impossible.
Il est venu un imbécile qui ne le savait pas et qui l'a fait. »
Marcel PAGNOL

L'APRAFS dans les pas de Napoléon, ... mais pas seulement !



À la mi-mai, une trentaine de membres de L'APRAFS ont sillonné les campagnes hainuyère, namuroise et brabançonne dans le sillage de l'empereur mais aussi à la découverte d'un château remarquable et d'une ferme exceptionnelle ... puisqu'elle a délaissé les animaux et autres basse-cours pour se transformer en brasserie ... très accueillante.

Les prévisions météorologiques étaient inutilement pessimistes. Les averses annoncées ont déserté les glorieux champs de batailles pour laisser place à un très agréable soleil. La petite troupe (parlons militaire !) était conduite, non par un général, mais par notre collègue Michel VANDERPIJPEN, à l'initiative du projet et par son ami Léon BERNARD, tous deux guides officiels dument agréés par la Wallonie ... et surtout passionnés par l'histoire napoléonienne qui a connu ses dernières heures de gloire dans leur région.



Fleurus – Le moulin Naveau

C'est ainsi que nous découvrîmes, à Fleurus, le moulin Naveau du haut duquel l'empereur commandait le mouvement de ses troupes, le château (devenu hôtel de ville) et surtout la chambre dans laquelle il logea le 16 juin, après sa dernière victoire, lors de la bataille de Fleurus aussi appelée bataille de Ligny, deux jours avant la débâcle de Waterloo.

À Ligny, justement, un très beau musée rassemble une grande quantité de pièces rares, de documents, d'uniformes, d'armes ... silencieux témoins d'effroyables carnages. Car on ne peut oublier que quelque 160 000 hommes se sont affrontés dans ces paisibles campagnes et qu'après la « victoire », on entassait les cadavres par milliers ... quand on ne les écrasait pas pour faire mouvement.

À Ligny, justement, un très beau musée rassemble une grande quantité de pièces rares, de documents, d'uniformes, d'armes ... silencieux témoins d'effroyables carnages. Car on ne peut oublier que quelque 160 000 hommes se sont affrontés dans ces paisibles campagnes et qu'après la « victoire », on entassait les cadavres par milliers ... quand on ne les écrasait pas pour faire mouvement.



Fleurus – Château de la Paix
Lit de campagne de Napoléon

Le restaurant « La Grange 1815 » permet à notre troupe de partager un très agréable et succulent repas avant un dernier tour entre la Ferme d'En Haut et la Ferme d'En Bas, points névralgiques d'une bataille que nous désertâmes pour nous réfugier dans un magnifique château, celui de Corroy-le-Château, où le marquis avait délégué deux charmantes personnes pour nous accueillir et nous raconter l'épopée d'un château-fort médiéval qui a traversé les siècles en s'agrandissant et en s'embellissant. L'intérieur a révélé à nos yeux ébahis une richesse extraordinaire. Les magnifiques salles sont décorées de peintures de toutes époques et de toutes origines. À l'entrée de la chapelle, nous avons même rencontré un ancien ministre parmi une centaine de personnages contemporains qui semblaient rire de nous depuis la margelle d'un puits peinte en trompe-l'œil sur le plafond !



Ligny – Musée de la bataille – Ambulance

Dernière étape de cette belle journée – et certainement pas la moins agréable – la visite de la brasserie Bertinchamps qui s'est installée et se développe dans une ancienne ferme. Un accueil chaleureux ... même si le temps nous manquait quelque peu (c'est la faute à Napoléon !) ... Malgré une première unique et brève averse, nous eûmes le plaisir de tester ce délicieux breuvage qui se camoufle en blonde, en brune, en triple, ou se pare de pamplemousses ... Une délicieuse ponctuation finale avant la retraite vespérale !

Finalement, ce fut une très riche journée coordonnée par notre président, M. Roland GAINAGE. Teintée par une grande convivialité, elle laissera de multiples souvenirs au gré des intérêts de chacun.

Edmond DEBOUNY – Administrateur



Corroy le Château

L'APRAFS innove : balade typique de 4 jours en Hollande Du samedi 23 au mardi 26 septembre 2017

Pour la première fois, nous vous proposons de nous accompagner en Hollande, pour une balade sympathique et typique de 4 jours, que nous avons préparée avec le même souci de qualité que de coutume, tant pour l'hébergement que pour la diversité du programme.

Notre collaboration avec le groupe néerlandais Van der Valk, qui possède un hôtel à Nivelles mais aussi un département vacances, nous permet de vous offrir ce voyage à un prix vraiment attractif.

Quelques changements ont été apportés au programme, soit parce que imposés, soit pour améliorer l'offre, qui entraînent une majoration du prix de 15 €.

Merci pour votre compréhension !

Yvan BERLAIMONT – ADMINISTRATEUR

0496/40 99 40 – berlaimontyg@gmail.com



PROGRAMME

1^{er} jour – Samedi 23 septembre 2017

- **7h45 Nivelles** : parking de la Tourette, av. de la Tour de Guet, en face du n° 3 (station Octa+), ou 50 m plus bas, le long du boulevard ou sur le parking du Collège Sainte-Gertrude.
- **8h45 Drogenbos** : parking Carrefour, Quick, ... Av. Paul Gilson, 455 – 1620 Drogenbos. E19 Sortie n° 18 (Ruisbroek, Uccle, Drogenbos).
- **9h15 Bruxelles – Gare du Midi** : sortie rue de France, couloir sud (Air France).
- **Alblasserdam** : accueil café / thé, gâteau aux pommes.
- **Kinderdijk** : les moulins, balade en paardentram, balade en bateau, promenade photos.



- Lunch – Koffie tafel : petits pains divers, accompagnement salé-sucré, lait, lait battu, café, thé.
- **Rotterdam** : visite en bateau, les chantiers navals, les docks, les transbordements impressionnants des porte-containers, une vue magnifique des buildings du bord de mer.



Visite de l'imposant marché couvert inauguré en 2014 par la Reine Maxima.



Temps libre pour visiter le centre de la ville

- Installation et repas du soir à l'Hôtel **** Van der Valk Avifauna à **Alphen aan de Rijn**.

2^e jour – Dimanche 24 septembre : Zaanse Schans

Une reconstitution de la vie en Hollande aux 18^e et 19^e siècles, avec ses moulins et maisons en bois et dans un magnifique paysage.

- Visite du musée avec un audioguide.
- Visite possible du pavillon du chocolat Verkade, d'une fromagerie, d'une tonnellerie, d'un sabotier, d'un tisserand.
- **Lunch libre** et retour à l'hôtel.
- Promenade possible dans le parc et à 16 heures embarquement pour une promenade fluviale dans les polders avec un « Captains Dinner », un délicieux buffet froid et chaud, boissons comprises.
- Retour à l'hôtel vers 19h.



3^e jour – Lundi 25 septembre : Amsterdam

- Tour de la ville en car.
- Promenade en bateau.
- **Visite du Musée d'Amsterdam.**
- Lunch indonésien en option (20 €)



- Après-midi libre : vous recevrez une carte de la ville avec des suggestions de promenades pédestres et les endroits recommandés pour le shopping, ainsi que les renseignements pour les autres visites, musées, ...
- Retour à l'hôtel pour le repas du soir.

4^e jour – Mardi 26 septembre : Appeldoorn et retour

Appeldoorn est une ville qui a gardé en son centre le charme d'un petit village de Gueldre.

- Visite avec audioguide du palais « Het Loo », ancienne résidence de la Reine WILHEMINA, transformée en musée.
- Visite de la ville et lunch.



ÉCOT, INSCRIPTIONS, PAIEMENTS, ... (**texte surligné** = modifications apportées depuis février.)

Prix : 515 € en « Economy » ou 525 € en « Comfort » (chambres renovées, frigo, machine à café).

Supplément pour les non-affiliés (à l'exception des membres de la famille) : 7 €.

Le prix comprend le voyage aller/retour, l'hébergement en demi-pension, les excursions, visites et repas repris au programme, la TVA et la taxe de séjour.

Le prix ne comprend pas les autres repas, les assurances et pourboires.

Inscriptions pour le vendredi 23 juin. Formulaire d'inscription en page 19 et téléchargeable sur le site. Les inscriptions sont prises en compte dans l'ordre des paiements.

Paiements 50 % min. d'arrhes à l'inscription, solde pour le 8 septembre.

Désistements : tout désistement doit être signalé à Mme HÉRALY (0473/ 68 64 06).

Après le 1^{er} avril aucune diminution de prix (remboursement, même partiel, des montants payés) ne peut être garantie, eu égard à nos engagements.

Assurance annulation nous vous conseillons vivement de souscrire une telle assurance : cf. pg. 17.

Une journée à Bruxelles le mercredi 6 septembre 2017

Nous vous proposons un nouveau type d'activités, qui consiste à consacrer une journée à effectuer deux visites culturelles guidées, entrecoupées d'une pause-déjeuner. Le rendez-vous est fixé sur place en un lieu accessible en transports en commun. Un restaurant est proposé, mais les participants ne sont aucunement tenus de prendre le repas en commun.

Nous nous efforçons d'obtenir l'accès gratuit aux sites visités et l'APRAFS prend en charge le coût des guides. Les seuls frais à charge des participants sont, dès lors, leur frais de déplacement et de table, ainsi que les éventuels coûts d'accès (entrées de musées, ...)

PROGRAMME

Matinée : Bibliothèque Royale de Belgique

Entrée par le Mont des Arts – 1000 Bruxelles.

- 09h30 : accueil à la cafétéria.
- 10h00 précises : exposé de Madame VANDEPONTSEELE, directrice des collections contemporaines
« *L'outil du patrimoine de l'édition belge : le dépôt légal* ».
- 10h45 : visite de la bibliothèque.

± 12h30 à 13h45 : déjeuner au restaurant « Kwint »

Mont des Arts, 1 – <https://www.kwintbrussels.com/fr/index.html>

Le lunch 3 services est à 19€ ... mais on peut également manger à la carte (cf. site internet).

Afin que le repas puisse être pris en commun, il vous est conseillé de réserver ...

- ✓ en ligne, via https://www.kwintbrussels.com/fr/reservations_table_kwint_bruxelles.html ou
- ✓ par courriel à info@kwintbrussels.com ou
- ✓ par téléphone au 02 / 505 95 95 ...

... dans tous les cas communiquez vos nom et prénom et appartenance au groupe APRAFS.

Après-midi : Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique

Rue de la Régence, 3 – 1000 Bruxelles.

- 14h00 précises : visite guidée sur le thème :
« *La femme dans l'art du 15^e au 19^e siècle* ».

ÉCOT POUR LES VISITES : 0 €

L'accès au Musée est gratuit le mercredi après-midi et l'APRAFS prend en charge le coût des guides.

TRANSPORTS EN COMMUN – PARKING

Gare Centrale ou Parking Albertine, rue des Sols n° 3 (à deux pas de la gare Centrale)

BULLETIN D'INSCRIPTION Téléchargeable sur www.aprafs.be

À renvoyer à Yvan Berlaimont berlaimontyg@gmail.com ou avenue du Monde 49/02 à 1400 Nivelles.

Nom et prénom : Nbre de personnes :

Adresse :

Téléphone : GSM :

Courriel :

Attention : le nombre d'inscriptions est limité à 20.

Avez-vous une proposition de « Visite culturelle » ? N'hésitez pas à nous en faire part.

Les plus belles perles des tribunaux – Dominique MANY

Éditions « La Boîte à Pandore » – Paris – 21 avril 2016 – 125 pages – 16,9 € (en France)

Il est salubre de pouvoir, de temps à autre, prendre ses distances vis-à-vis d'une actualité peu souriante en parcourant des ouvrages qui apportent une touche de gaieté dans notre quotidien.

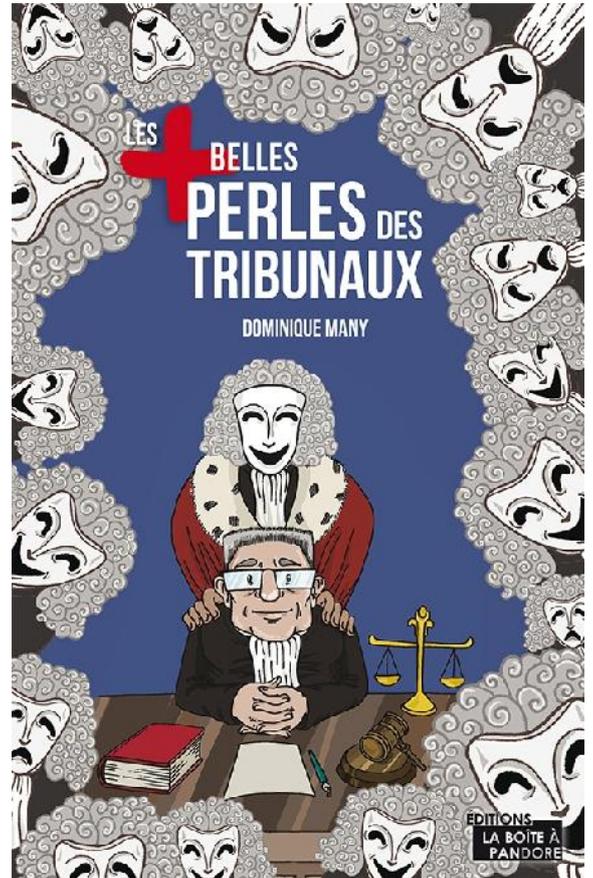
À cet égard, le livre qu'a publié l'an dernier Dominique MANY, ancien avocat au barreau de Paris, devrait vous faire passer quelques moments agréables.

Au cours de sa carrière, l'auteur a entendu et recueilli quantité d'anecdotes, de bons mots, involontaires ou non, de bourdes et de bévues en tous genres, qu'il se fait un plaisir de partager avec ses lecteurs.

Mais que l'on ne s'y trompe pas, précise Dominique MANY : « Cet ouvrage n'a pas pour objet de se moquer des prévenus ou des justiciables mais de rire avec eux ».

Ils ne sont d'ailleurs pas les seuls à être épinglés par l'auteur : personne n'est épargné, ni les membres du parquet, ni les gendarmes, ni les avocats, chacun en prenant pour son grade.

« Plus on est de fous, plus on rit » telle est la devise qui pourrait s'appliquer à cet écrit qui nous fait découvrir une justice qui n'est pas toujours aussi austère qu'elle en a l'air.



Voici quelques exemples de ces « perles » récoltées lors des audiences des tribunaux au cours des entretiens avec les justiciables et que l'auteur a consignées dans son livre.

- Politique à la Barre :
L'avocat général : « Vous êtes désocialisé ! »
L'appelant : « Ah ça, c'est vrai. Plus jamais je ne voterai P.S. »
- Le prévenu, soucieux de réparer :
« Je m'engage à endommager les victimes »
- Dans quoi cette dame s'est-elle fourrée ?
« Monsieur le Président, je pensais mon mari innocent, mais avec le recul, je me demande si je n'ai pas été un peu le marron de la dinde ! »
- Le prévenu de conduite en état d'ivresse :
« Je n'ai bu que deux verres »
Le juge : « Comment alors expliquez-vous un taux de 2,40 g à une heure du matin ? »
Le prévenu : « Il en restait de la veille ! »
- Du tac au tac :
« Monsieur, c'est la 12^e fois en 4 ans que je vous vois ici »
« Monsieur le Juge, ce n'est pas ma faute si vous n'avez pas eu d'avancement ... »
- En un mot comme en trois :
L'avocat au magistrat blagueur : « Ah, Monsieur le Président, quelle pétulance ! »

Le prévenu : « Tiens, vous vous tutoyez »

- Audience de divorce :
*Madame vient accompagnée de son nouveau compagnon.
Son mari l'apostrophe : « Rigole pas, c'est toi le prochain »*
- Bilan :
*« Maître, j'ai réalisé un tiers de mes objectifs.
Je cherchais un mari fidèle et aimant.
J'ai un mari. »*

À lire sans modération ...

Infos / Achat : <http://laboiteapandore.fr/2016/04/18/les-perles-des-tribunaux/>

Roland GAINAGE – Président

LE COIN DU LECTEUR

Du Québec à l'Ardenne – Pierre BEAUVE

Éditions «Memory» – Tenneville – Février 2017 – 192 pages – Prix : 19€



Le moment était venu, me disais-je, d'entreprendre l'inventaire du contenu d'une boîte découverte presque par hasard au fond d'un tiroir après le décès de ma mère. (...)

Mais, dans le fond de la boîte, se trouvait une photo qui allait me projeter bien au-delà d'un simple classement dans un album. Car si notre identité est liée à notre propre histoire, elle l'est surtout à ce qui demeure en nous de l'histoire de ceux qui nous ont précédés. Des hommes et des femmes au destin hors du commun, du moins à l'aune des critères d'aujourd'hui.

Quatre variations sur un air de famille ...

Ainsi, il aura suffi d'une photo pour entraîner Pierre BEAUVE sur la trace de ses ancêtres.

Un voyage au long cours qui le mènera de Bretagne vers la Nouvelle-France, de Paris à Québec, de Québec à Juslenville dans l'Ardenne liégeoise, et de Theux à Marvie, près de Bastogne, en Ardenne luxembourgeoise.

Un intéressant travail de contextualisation dont l'intérêt dépasse de loin sa propre famille, pour déboucher sur l'éternel destin humain.

Dans ses « quatre variations », ce livre, en effet, chante comme un hommage au courage de ces hommes et de ces femmes qui ne craignent jamais de s'expatrier; non pas pour aller voir si l'herbe est plus verte ailleurs, mais par nécessité, poussés par la crise économique, la peste, la guerre, prêts à sacrifier leur vie dans l'espoir d'un avenir meilleur pour leurs descendants ... Rien de nouveau sous le soleil.



Un livre à mi-chemin entre témoignage et fiction, qui laisse place à l'émotion et à la poésie. Bref, le livre d'un homme de convictions ... comme ses ancêtres parisiens, québécois ou ardennais en somme ...

Communiqué par l'auteur, qui est membre de l'APRAFS

Infos / Achat :

- <https://www.memory-press.be/index.php/books/show/818>
- Achat en librairie ou chez l'auteur :
Pierre BEAUVE, rue Théodore Baron, 16 B/3 à 5000 Namur 081 / 46 12 83 (le soir).

TRÈS PROCHAINE INDEXATION DE NOS PENSIONS

Dans le bulletin n°144 du 1^{er} trimestre 2017, je signalais que, d'après le Bureau du plan, une augmentation de l'index était à prévoir qui allait entraîner une augmentation de 2 % de nos pensions dans le courant du 2^e trimestre.

D'ores et déjà en ce début mai et sur base de l'indice-santé de février/mars et avril, je peux annoncer sans risque d'erreur que la moyenne arithmétique de l'indice-santé de ces 3 mois plus celui de mai multipliée par le coefficient réducteur de 0,98 % dépassera l'indice-pivot fixé à 103,04 points et entraînera donc la majoration de 2 % de toutes les allocations sociales (dont les pensions) à partir du 1^{er} juin 2017 (paiement fin juin) et des salaires des actifs à partir du 1^{er} juillet.

Une nouvelle fiche de paiement émanant du service des pensions vous sera adressée en temps utile.

Jean-Pierre CHARLIER – Administrateur

INDEXATION DES LOYERS

L'indexation des loyers est à nouveau applicable en Wallonie depuis le 1^{er} avril.



ÉCHEC à L'ÉCHEC
LES JEUNESSES SCIENTIFIQUES DE BELGIQUE

DEVOIRS DE VACANCES, EXAMENS DE PASSAGE, RÉVISIONS, ...
PARFOIS, ON A BESOIN D'UN COUP DE POUCE !

Les ateliers Échec à l'échec sont des cours de rattrapage scolaire destinés aux élèves de la 6^e primaire à la 6^e secondaire. Ces cours sont accessibles aux élèves qui sont en situation d'échec scolaire mais aussi à ceux qui souhaitent seulement une petite révision.

Comment ça se passe ?

- Groupes de 10 élèves maximum.
- Cours donnés par des enseignants expérimentés.
- Explications et exercices individualisés.
- 1h15 de cours par jour pour chaque matière (max. 4 matières).

Quelles sont les matières proposées ?
Nous proposons des ateliers pour tous les cours généraux (mathématiques, français, langues, sciences) et pour certains cours spécifiques (méthode de travail, orthographe, sciences éco, ...).

Quand ? Où ? Combien ?

- En août : 80 € pour 10x 1h15 de cours
- Plus de 70 centres en Wallonie et à Bruxelles

Infos et inscriptions : www.jsb.be
info@jsb.be
02 537 03 25

DÉBUTER UNE CARRIÈRE D'ENSEIGNANT-E AU LENDEMAIN DES ATTENTATS DU 22 MARS 2016 ...

Extraits de deux discours prononcés en juin 2016, lors de la remise des diplômes à l'École Normale de Virton – Arlon (Haute-École Robert Schuman)

Nous vous invitons à en prendre connaissance, dans la mesure où ils nous paraissent apporter une double vision de l'enseignement dans une Haute École, celle des « formateurs » et celle des étudiants formés à leur futur métier, ces deux visions étant complémentaires.

S'appuyant notamment sur un texte émouvant de Béatrice DELVAUX, publié dans « Le Soir » au lendemain des attentats du 22 mars, la directrice (Madame DENIS) rappelle à ses étudiant-e-s fraîchement diplômé-e-s l'importance de se référer constamment dans leur activité professionnelle aux valeurs fondamentales de notre démocratie, aujourd'hui contestées et remises en cause.

On mesure aussi, à travers son discours, les efforts consentis jour après jour par une directrice d'école et son équipe pour accomplir cette mission essentielle qui consiste à accompagner les jeunes dans ce voyage hasardeux qu'est la préparation au métier et à la vie.

C'est un bel exemple d'une synthèse harmonieuse d'intelligence et de savoir-faire pédagogique mis au service de la jeunesse.

L'allocution prononcée par le « Major de Promotion » (Mademoiselle RENARD) s'inscrit dans le même esprit. On y perçoit toute l'émotion et l'enthousiasme qui précèdent l'entrée dans la vie active d'une jeune recrue impatiente de se colleter avec les réalités d'un métier qu'elle sait déjà parsemé de difficultés; mais aussi toute sa gratitude envers la directrice et les professeurs dont la personnalité et le sens pédagogique l'ont sans doute marquée pour la vie ...

Roland GAINAGE – Président

Discours de Madame Laurence DENIS, directrice de la Catégorie pédagogique

Mesdames, Mesdemoiselles, Messieurs en vos titres, fonctions, grades et qualités,

Chers étudiants, Chers Diplômés, Chers Parents, Chers Collègues,

(...) J'ai l'habitude de dire, parce que j'en suis convaincue, que les étudiants retiennent beaucoup plus de ce que nous sommes et de ce que nous véhiculons – comme pratiques et comme valeurs – que de ce que nous leur disons. Je remercie donc chacune et chacun de mes collègues, ces hommes et femmes engagés, passionnés par leur métier, et je vous demande de les applaudir.

Je m'adresse maintenant à vous, chers étudiants diplômés, en vous disant que vous avez véritablement de quoi être fiers aujourd'hui :

Fiers d'être arrivés au terme de ce parcours de 3 années d'études. (...)

Fiers d'avoir acquis des compétences qui vous permettront d'envisager la vie professionnelle, (...) avec, je l'espère, confiance, sérénité et le souci d'accompagner les bénéficiaires de vos actions, les personnes en difficulté de vie, les enfants (...) qui, tous, grâce à chacune et chacun d'entre vous, s'ouvriront au monde et s'y épanouiront.

Plus généralement, fiers d'être les enfants d'une société démocratique, solidaire, pluraliste et ouverte dont je suis certaine que vous garantirez l'éclat par votre travail, votre enthousiasme et votre optimisme.

Cette remise de diplômes est pour moi aussi l'occasion de vous suggérer, au nom de l'institution qui vous diplôme aujourd'hui, d'exercer votre esprit critique en toute circonstance.

Sachez dire non aux apparences quelles qu'elles soient.

Du temps de GALILÉE, tout le monde pensait :

- que le Soleil tournait autour de la Terre;
- qu'un kilo de plomb tombait plus vite qu'un kilo de plume;
- que les objets tombaient parce qu'ils avaient tendance à se diriger du haut vers le bas.

Or, qu'a dit GALILÉE ? Que tout cela n'est qu'illusion et que, contrairement à tout ce qu'on perçoit :

- C'est la Terre qui tourne autour du Soleil;
- Qu'un corps lourd tombe à la même vitesse qu'un corps léger si l'on réalise le vide;
- Et enfin, puisque la Terre tourne, il n'y a ni haut, ni bas, et donc aucune propension à se diriger de l'un vers l'autre.

Revenons au présent : que pensions-nous de notre monde il y a quelques mois encore ?

Et je reprends ici quelques passages de l'article de Béatrice DELVAUX dans le journal « Le Soir » du 23 mars 2016. (NDLR : cf. <http://www.lesoir.be/1159825/article/debats/2016-03-23/mes-excuses-lettre-mon-fils-ma-fille>)

Que pensions-nous de notre monde, disais-je ? Qu'il était celui des possibles, du grand voyage, de ces espaces que vous alliez, vous, pouvoir arpenter, de ces peuples que vous alliez, vous, rencontrer.

Nous étions certains que nous vous avions épargné la guerre, en la rangeant dans les livres d'histoire ou dans les anecdotes que vos grands-parents ou arrière-grands-parents racontaient depuis leur village natal. Nous étions tellement certains de les avoir enterrés, les démons qui avaient fait les camps de concentration, les génocides, le napalm, le goulag. Nous n'avions plus peur. Nos parents l'avaient faite, eux, la guerre, mais ils avaient aussi, dans la foulée, fait la paix. Elle avait même pris la forme de cette Europe qui devait être le garde-fou en béton de nos folies, de nos dérives. Ce monde que nous vous avions promis, nous y croyions vraiment, pour la bonne raison que nous l'avions vu advenir. Nous avons vu tomber les murs, les idéologies, les barrières. Nous avons vaincu les haines – « plus jamais ça », c'était plus qu'un slogan, c'était devenu une charte, une convention, des lois, le droit ... Nous avons vaincu les diktats de l'Église et de la religion – l'avortement, l'euthanasie avaient gagné, petit à petit, droit de cité. Nous avons vaincu les tabous et les morales étroites – vous pouvez être homosexuel-le, vous marier, vous pacser, adopter. Nous avons vaincu les préjugés et les racismes.

Et de quoi avons-nous pris conscience le 22 mars ?

Que nous n'allions pas pouvoir y échapper ! Que nous allions devoir nous battre ! Pas faire la guerre, je me refuse à utiliser ce mot, mais à se lancer dans une bataille au quotidien en vous incitant à ne pas tomber dans la haine, à désigner les boucs émissaires, en vous protégeant du bouclier des valeurs auxquelles nous croyons et que nous devons tous protéger, conclut Béatrice DELVAUX.

Agir en toutes circonstances en vous référant à ces valeurs que sont l'ouverture, la tolérance, la solidarité et l'émancipation de l'autre, comme valeurs fondamentales de vos actions professionnelles.

Agir en continuant à vous questionner sur vous, sur ce que vous avez appris et apprendrez au quotidien, sur les dispositifs d'accompagnement qui permettront aux bénéficiaires et aux élèves de progresser, ... Toutes ces facettes qui font partie de la construction de votre identité professionnelle (...)

Agir en gardant l'étincelle que nous voyons aujourd'hui dans vos yeux (...)

Il y a dans la vie des jours heureux qui comptent, qu'il faut savourer et célébrer comme il se doit. Ce jour en est un ! Je vous remercie.

Discours de Mademoiselle Élodie RENARD, « Major de Promotion »

Monsieur le Directeur-Président, (...)

(...) Aujourd'hui, nous voilà diplômés, prêts à découvrir enfin l'envers du tableau : prendre seuls la responsabilité d'une classe, gérer le quotidien, oser des initiatives, établir des programmations, trouver sa place au sein d'une équipe éducative, rencontrer des parents, parfaire notre formation (...)

Nos différentes expériences pratiques nous ont amenés à nous adapter aux enfants, à leurs compétences, à l'environnement et à de nouveaux outils d'apprentissage. Ce dynamisme constant nous a obligés à nous remettre en question tous les jours, à nous améliorer et à évoluer constamment. Demain nous continuerons dans cette voie en ne perdant jamais de vue ces quelques fondamentaux du métier d'enseignant chers à Philippe MEIRIEU : *ne jamais renoncer à ce qui nous a fait choisir cette profession, la passion de transmettre, prendre du plaisir à inventer sans cesse de nouvelles médiations et rester toujours un chercheur en pédagogie, en tout exiger la perfection, ne pas désespérer de l'intelligence de l'autre et mettre le cap toutes voiles dehors sur le principe d'éducabilité, savoir que nous n'aurons jamais le pouvoir sur la liberté de l'autre, mais que nous pourrions toujours améliorer les situations pédagogiques que nous construisons pour que l'autre mobilise sa liberté d'apprendre, et enfin, ne jamais perdre de vue que ce qui vaut la peine d'être enseigné, c'est cette culture qui libère et unit les hommes ...* (...)

Pour conclure, un rapide retour en pédagogie et ces quelques mots d'Alain BENTOLILA : « *Être enseignant, c'est chaque matin, à 8h30, portant le poids de nos difficultés personnelles, de nos frustrations et de nos espoirs déçus, pousser la porte de notre classe. Là, nous attendront une trentaine d'enfants-des-autres, qui, souvent, ne savent pas pourquoi ils sont là et qui, parfois, souhaiteraient être ailleurs. Tous les matins, nous aurons à tisser ce lien d'éducation qui signifie tout simplement éveiller; faire surgir en nous-mêmes et dans l'autre l'épure d'un demain meilleur, plus riche de sensibilité, plus pleinement réalisé qu'il ne l'est aujourd'hui, qu'il ne le fut hier. Tous nous devons faire ce pari magnifique de laisser une trace de nous-mêmes sur chacune de ces jeunes intelligences. Trace incertaine, trace éphémère, trace que chaque élève réinterprètera à sa manière, mais trace singulière laissée par un adulte professionnellement engagé à contribuer au développement intellectuel et moral de ses élèves* ».

Textes des discours transmis par Yvon GÉRARD – Membre fondateur et administrateur

IN MEMORIAM

- Le 3 février 2017, est décédé à Nivelles **Georges TOMSON**, directeur honoraire de la section primaire de l'Athénée royal de Waterloo. Il était né à Bousval le 24 avril 1924. Ses funérailles ont eu lieu à Nivelles le 8 février 2017.
- Le 25 février 2017, est décédé à Braine-l'Alleud **Jean SCOLAS**, secrétaire de direction honoraire à l'Athénée royal « Riva Bella » de Braine-l'Alleud. Il était né à Braine-l'Alleud le 20 octobre 1936. Ses funérailles ont eu lieu au crematorium du Champ de Court à Court-Saint-Etienne le 2 mars 2017.
- Le 1 mars 2017, est décédée à Etterbeek **Gisèle LEDURE**, licenciée en philologie romane, professeur honoraire. Elle était née le 12 janvier 1931. Ses funérailles ont eu lieu, dans l'intimité, au crematorium d'Uccle le 6 mars 2017.
- Le 6 mars 2017, est décédée à Jambes **Josiane GREVESSE** (épouse de Jean-Pierre BORGNEZ) institutrice maternelle honoraire à l'Athénée royal de Saint-Servais-Jambes. Elle était née à Hastière-Lavaux le 27 décembre 1942. Ses funérailles ont eu lieu à Jambes-Montagne le 9 mars 2017.
- Le 12 mars 2017, est décédé à Grivegnée **Guy MACHUROT**, préfet des études honoraire à l'Athénée royal de Huy. Il était né à Charleroi le 28 avril 1938. Ses funérailles ont eu lieu au centre funéraire de Robermont le 18 mars 2017.
- Le 18 mars 2017, est décédé à Nivelles **Bénoni MATHIEU**, professeur honoraire de langues germaniques à l'Athénée royal de Nivelles. Il était né à Bersillies-l'Abbaye le 28 mars 1937. Ses funérailles ont eu lieu au crematorium du Champ de Court à Court-Saint-Etienne le 23 mars 2017.
- Le 8 avril 2017, est décédée **Annette GÉRARD**, professeur honoraire de langues germaniques à l'Athénée royal de Seraing, puis au Lycée de Verviers. Elle était née le 24 juillet 1919. Ses funérailles ont eu lieu au centre funéraire de Robermont le 13 avril 2017.
- Le 10 avril 2017, est décédé à Pietrebais (Incourt) **Hubert HURION**, directeur honoraire de l'Institut technique de Jodoigne. Il était né à Dourbes le 11 décembre 1932. Ses funérailles ont eu lieu à Dourbes le 13 avril 2017.
- Le 23 avril 2017, est décédé à Ittre **Gustave BARBIER**, préfet des études honoraire de l'Athénée royal de Nivelles, licencié en philologie classique, docteur en droit, résistant de guerre 1940-1945. Il était né à Ittre le 15 février 1919. Ses funérailles civiles ont eu lieu dans l'intimité au crematorium d'Uccle le 29 avril 2017.
- Le 4 mai 2017, est décédée à Jemeppe-sur-Sambre **Georgette VERSTRAETE**, veuve OVERAL, ouvrière d'entretien honoraire à l'Athénée Royal de Jemeppe (ex-École Moyenne). Elle était née à Zelzate le 12/3/1920. Ses funérailles ont eu lieu à Jemeppe-sur-Sambre le mardi 9 mai 2017.

Les membres du Conseil d'administration de l'Association pour la promotion de la retraite active, fraternelle et solidaire prennent part au deuil des familles des disparus et présentent aux membres de celles-ci leurs sincères condoléances.

Si vous avez connaissance du décès d'un ancien membre du personnel de l'administration, des services et établissements de l'État en Communauté française et en Communauté germanophone, adressez à **Michel Taburiaux**, rue Al'Gaille, 3 à 1400 Nivelles – tabumi@skynet.be – 067/21 46 09, les renseignements concernant la personne décédée (nom, prénom, ancienne fonction, âge, date du décès, lieu des funérailles, ...)

Voyages – Assurance annulation ... et plus

Nous vous conseillons vivement de souscrire une assurance annulation auprès d'une compagnie spécialisée (Europe Assistance, Touring, ...)

Notre partenaire occasionnel « International Hainaut Tourisme » propose ce service.

071 86 66 60 – info.crl@ihtourisme.be

4 formules différentes avec Touring :

1. **Annulation : 5,8 % du prix total du voyage + 3 € / police (frais de dossier)**
Couverture à partir du jour de la souscription au voyage jusqu'au jour du départ.
2. **Travel protect : 3,00 € / personne / jour + 3 € / police (frais de dossier)**
Couverture à partir du jour du départ jusqu'au dernier jour du voyage.
Assistance + assistance personne + frais médicaux et rapatriement + bagages.
3. **All in : 7 % du prix total du voyage + 3 € / police (frais de dossier)**
Couverture à partir du jour de la souscription au voyage jusqu'au dernier jour du voyage.
Annulation + frais médicaux et rapatriement + couverture des maladies préexistantes en annulation + accident de voyage + bagages.
4. **All in premium : 10.8 % du prix total du voyage + 3 € / police (frais de dossier)**
Couverture à partir du jour de la souscription au voyage jusqu'au dernier jour du voyage.
Toutes les garanties de la formule « All in » + Entrée en maison de repos d'un membre de la famille 1er degré + décès membres de la famille jusqu'au 3e degré + résiliation du bail par le propriétaire de l'habitation, ...



À renvoyer **pour le 23 juin** à Mme HÉRALY, allée du Jacquemart, 2 bte 12 à 1400 Nivelles ou à télécharger sur www.aprafs.be et à renvoyer à marcelleheraly@hotmail.com.

Nom et prénom :

N° d'affiliation : (voir étiquette sur le bulletin)

Adresse :

Téléphone : GSM :

Courriel :

Nom de la personne à contacter en cas d'urgence :

Téléphone GSM

Je réserve ... (texte surligné = modifications par rapport à l'annonce de février)

..... chambre(s) double(s) « Economy » à **515 €** / personne, soit €

..... chambre(s) double(s) « Comfort » à **525 €** / personne, soit €

..... chambre(s) single(s) « Economy » à **515 €** / personne, soit €

..... chambre(s) single(s) « Comfort » à **525 €** / personne, soit €

Autre(s) occupant(s) de cette(ces) chambre(s)

Supplément pour les non-affiliés (à l'exception des membres de la famille) : 7 €.

Le prix comprend le voyage aller/retour, l'hébergement en demi-pension, les excursions, visites et repas repris au programme, la TVA et la taxe de séjour.

Le prix ne comprend pas les autres repas, les assurances et pourboires.

Je réserve couverts pour le **lunch indonésien** du 25/9 (20 € / couvert, à payer sur place).

Je verse ...

le montant total soit .. € à l'inscription et pour le **23 juin** au plus tard ...

des arrhes de € (min. 50% du montant total) à l'inscription et le solde, soit € pour le 8 septembre 2017 au plus tard ...

... sur le compte BE 72 0001 3376 4616 de l'APRAFS, rue Fief de Rognon 13 à 1400 Nivelles.

J'embarquerai ...

à 7h45 à **Nivelles**, parking de la Tourette, av. de la Tour de Guet, en face du n° 3 (station Octa+), ou 50 m plus bas, le long du boulevard ou sur le parking du Collège S^{te}-Gertrude.

à 8h45 à **Drogenbos**, parking Carrefour, Quick, ... Av. Paul Gilson, 455

à 9h15 à **Bruxelles – Gare du Midi**, sortie rue de France, couloir Sud (Air France).

Tout **désistement** doit être signalé à Mme HÉRALY (0473/ 68 64 06). Après le 8 septembre aucune diminution de prix (remboursement, même partiel, des montants payés) ne peut être garantie, eu égard à nos engagements.

Nous vous conseillons de souscrire une **assurance annulation** (cf. page 17).

Urgences – Nos numéros : Marcelle HÉRALY : +32 473 68 64 06
Yvan BERLAIMONT : +32 496 40 99 40

BUREAU DE L’A.P.R.A.F.S.

<u>Membre fondateur</u>	M. Yvon GÉRARD
<u>Président</u>	M. Roland GAINAGE 02 / 384 10 93 – maggy.mantia@skynet.be
<u>Vice-Président</u>	M. Guy SEVERS 067 / 85 69 38 – guy.severs@gmail.com
<u>Secrétaire</u>	Mme Micheline ROUSSEAU, épouse KINARD 02 / 268 21 17 – michelinekinard@hotmail.com
<u>Secrétaire-adjoint</u>	M. Willy KINARD 02 / 268 21 17 – willy.kinard@skynet.be
<u>Trésorière</u>	Mme Marcelle HÉRALY 067 / 21 32 37 – marcelleheraly@hotmail.com
<u>Trésorier-adjoint</u>	M. Michel TABURIAUX 067 / 21 46 09 – tabumi@skynet.be

Mme HÉRALY est également responsable de l'expédition du « Bulletin des Retraités ».

MISE À JOUR DU FICHIER : VOTRE ADRESSE COURRIELLE ?

Afin de nous permettre de compléter notre fichier, merci, si ce n'était déjà fait, de nous faire connaître une adresse courrielle que nous pourrions utiliser pour vous joindre. Merci d'adresser un courriel à guy.severs@gmail.com mentionnant vos nom, prénom, adresse postale, n^{os} de téléphone et dernier emploi.

AFFILIATION – RÉAFFILIATION

Si vous désirez vous (ré)affilier à l'Association pour la promotion de la retraite active, fraternelle et solidaire, il vous suffit de verser le montant de la cotisation annuelle, soit, pour l'année civile 2017 ...

- **7 € minimum** pour les membres effectifs et adhérents,
 - **20 € minimum** pour les membres d'honneur ...
- sur le compte **BE72 0001 3376 4616** de l'A.P.R.A.F.S. à 1400 Nivelles.

Le « Bulletin des Retraités » vous sera adressé trimestriellement et gratuitement à partir de la date de votre paiement.

SIÈGE SOCIAL : rue Fief de Rognon, 13 à 1400 Nivelles

CONSULTEZ NOTRE SITE WEB : www.aprafs.be

Nous utilisons, selon les auteurs des articles, tantôt l'orthographe traditionnelle, tantôt l'orthographe rectifiée (voir à ce sujet l'article paru dans le Bulletin n° 140).

Toute communication ou demande relative à la présente revue peut être adressée à Guy SEVERS, Vice-Président et éditeur responsable : guy.severs@gmail.com.

L'impression du « Bulletin des Retraités » est confiée aux « Ateliers Protégés » de Nivelles.

Plus belle la vie au Château de Collonges

Été 2017 : du 16 juillet au 30 octobre 2017

à pd 59€pp/n



A Saint-Donat-sur-l'Herbasse, en France, le **Château de Collonges** bénéficie d'un cadre idyllique pour passer des vacances en famille. Edifié au XVII^e siècle dans un parc de 3 hectares, l'établissement est équipé d'une infrastructure sportive et de loisirs particulièrement complète: une piscine, une pataugeoire, deux terrains de tennis, un mini-golf, un terrain de basket/volley-ball, une plaine de jeux pour vos enfants, un espace fitness de plein air, un terrain de pétanque, des vélos et des VTT. Deux salles de restaurant, deux salons et deux salles de détente avec kicker et ping-pong complètent le large éventail des services proposés.

Informations et disponibilités au 071 86 66 60 ou par email : info.crl@ihtourisme.be

En juillet et août : une équipe d'animation agence un programme d'activités

Animations piscine, randonnées pédestres, vélo et VTT, tournois de pétanque, de minigolf, soirée dansante, soirée à thème, etc. D'autres activités sont proposées moyennant participation: descente de la Drôme en kayak, randonnée pédestre dans le Parc du Vercors.

Tarif 2017 / personne / nuit

	De 3 à 8 ans	de 9 à 14 ans	à partir de 15 ans
Chambre standard	29,50 €	47,20 €	59,00€
Chambre single standard	-	66,00 €	66,00€
Chambre confort	33,50 €	50,25 €	67,00€

Enfant 0-2 ans: gratuit si partage la chambre de 2 adultes

Formule : le forfait journalier s'entend par personne et comprends l'hébergement, la pension complète, boissons de table (eau et vin), wi-fi dans les espaces communs, les animations et l'accès à toute infrastructure sportive, le parking privé sécurisé.

FORMULAIRE DE PRE-INSCRIPTION à envoyer à

International Hainaut Tourisme, Place Albert 1er 34 à 6031 Monceau-sur-Sambre

Je soussigné (e) : _____

Domicilié (e) à : _____ n° _____ Code postal: _____

Ville : _____ GSM : _____ / _____ Téléphone: _____ / _____

Adresse e-mail: _____ @ _____

Réserve _____ place (s) en double () single () en confort () du _____ au _____ 2017*

Nom/prénom personne (s) accompagnant (s) _____